EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

LIBE_PV(2007)0521_1

KOOSOLEKU PROTOKOLL
21. mai 2007 kell 21.00–22.30
STRASBOURG

Koosolek avati esmaspäeval, 21. mail 2007 kell 20.45 aseesimees Stavros Lambrinidise juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine LIBE_OJ (2007)0521_1v01-00

Päevakord kinnitati.

2. Presidendi teadaanded

Vastavalt 8. mail 2007. aastal toimunud koordinaatorite kohtumisel tehtud koordinaatorite otsustele määrati järgmised raportöörid:

Raportitele:

- Euroopa Ühenduse ja Ukraina vaheline tagasivõtuleping (2007/0071(CNS) ja Euroopa Ühenduse ja Ukraina vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping (2007/0069(CNS) - **Barbara Kudrycka (PPE-DE)**

- Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine juhtimisõiguse äravõtmise 17. juuni 1998. aasta konventsiooniga (2007/0075(CNS) - **Genowefa Grabowska (PSE)**

- Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine Euroopa ühenduste ametnike või Euroopa Liidu liikmesriikide ametnikega seotud korruptsiooni vastast võitlust käsitleva 26. mai 1997. aasta konventsiooniga - 2007/0072(CNS) - **Jörg Leichtfried (PSE)**

- Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine 26. juuli 1995. aasta Euroopa Politseiameti konventsiooniga (Europoli konventsiooniga) - 2007/0076(CNS) - **Genowefa Grabowska (PSE)**

- Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise kriminaalasjades vastastikuse õigusabi 29. mai 2000. aasta konventsiooniga- 2007/0080(CNS) - **Genowefa Grabowska (PSE)**

- Nõukogu otsuse eelnõu Schengeni infosüsteemi käsitlevate Schengeni acquis' sätete kohaldamise kohta Tšehhi Vabariigis, Eesti Vabariigis, Läti Vabariigis, Leedu Vabariigis, Ungari Vabariigis, Malta Vabariigis, Poola Vabariigis, Sloveenia Vabariigis ja Slovaki Vabariigis- 2007/0806(CNS) - **Carlos Coelho (PPE-DE)**

- Raamotsus tingimisi karistuste ning alternatiivsete mõjutusvahendite tunnustamise ja järelevalve kohta - 2007/0807(CNS) - **Maria Esteves (PPE-DE)**

Arvamusele:

- Euroopa naabruspoliitika arendamine - 2007/2088(INI) - **Adina-Ioana Vălean (ALDE)**

3. Prümi leping: piiriülese koostöö tõhustamine, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega

LIBE/6/46815

* 2007/0804(CNS) 06566/2007 – C6-0079/2007

Raportöör:	Fausto Correia (PSE)	DT – PE386.684v01-00 AM – PE388.484v01-00 PR – PE386.698v01-00
Vastutav komisjon:	LIBE	
Nõuandev komisjon:	JURI(AL) – Manuel Medina Ortega (PSE)	AD – PE388.596v01-00

Toimus hääletus seoses Prümi lepingut käsitleva otsusega.

Peaaegu kõik kompromissmuudatusettepanekud ja peaaegu kõik raportööri ettepanekud võeti vastu. Tekst võeti vastu suure häälteenamusega, 32 liiget oli poolt, vastuhääli ei olnud ja erapooletuid oli 1.

Raport on Euroopa Parlamendi lühikese osaistungjärgu päevakorras 6. juunil, et arvestada eesistujariigi Saksamaa poolt määratud ajakavaga.

Nõukogu püüab jõuda teksti suhtes poliitilisele kokkuleppele justiits- ja siseküsimuste nõukogu istungil 12.–13. juunil 2007.

4. Kriminaalasjadega seotud politsei- ja õigusalase koostöö raames töödeldavate isikuandmete kaitse

LIBE/6/49216
* 2005/0202(CNS) 07315/2007 – C6-0115/2007

Raportöör:	Martine Roure (PSE)	PR – PE388.564v01-00
Vastutav komisjon:	LIBE	
Nõuandev komisjon:	JURI	

Euroopa Parlamendiga konsulteeriti uuesti uue teksti osas, mille eesistujariik Saksamaa esitas, et püüda jõuda nõukogus selles küsimuses üksmeelele. Enamik LIBE liikmete esitatud muudatusettepanekuid ja kõik kompromissmuudatusettepanekud võeti vastu.

Raporti projekt võeti muudetud kujul vastu 30 poolthäälega, erapooletuid oli 2. Seda arutatakse ja selle üle hääletatakse täiskogul 6.–7. juunil ühisarutelul Prümi lepingut puudutava otsuse ja viisainfosüsteemi käsitleva määrusega/otsusega.

Eesistujariik Saksamaa ei oota kokkulepet nõukogus enne oma eesistumise lõppu.

5. Nõukogu otsuse eelnõu Schengeni infosüsteemi käsitlevate Schengeni *acquis*' sätete kohaldamise kohta Tšehhi Vabariigis, Eesti Vabariigis, Läti Vabariigis, Leedu Vabariigis, Ungari Vabariigis, Malta Vabariigis, Poola Vabariigis, Sloveenia Vabariigis ja Slovaki Vabariigis

LIBE/6/49317
* 2007/0806(CNS) 09032/2007 – C6-0119/2007

Raportöör:	Carlos Coelho (PPE-DE)	PR – PE388.589v01-00
Vastutav komisjon:	LIBE	

Praegune nõukogu otsus on alles esimene samm, mis võimaldab Schengeni infosüsteemi käsitlevate Schengeni acquis' sätete kohaldamist üheksas uues liikmesriigis.

Kui Schengeni infosüsteemi hindamine on lõpetatud (loodetavasti novembriks 2007), konsulteeritakse uuesti Euroopa Parlamendiga, enne kui nõukogu teeb otsuse, mis puudutab kontrolli kaotamist ELi sisestel maa- ja merepiiridel 2007. aasta detsembris ja õhupiiridel 2008. aasta märtsis, kui kõik tingimused on täidetud.

Hääletuse tulemus oli: 33 liiget hääletas, 28 poolt- ja 0 vastuhäält, erapooletuid 5.

Selle raporti üle hääletatakse ilma aruteluta (kodukorra artikkel 131) 7. juunil (lühike osaistungjärk).

Selle teemaga tegelevad Coreper II/COMIX 6. juunil ning justiits- ja siseküsimuste nõukogu 12.-13. juunil.

6. Maanteede infrastruktuuri ohutus

LIBE/6/41260

***I 2006/0182(COD) KOM(2006)0569 – C6-0331/2006

Arvamuse koostaja:	Inger Segelström (PSE)	PA – PE388.411v01-00
Vastutav komisjon:	TRAN – Helmuth Markov (GUE/NGL)	

Arvamuse projekt lükati tagasi 16 poolt- ja 17 vastuhäälega.

7. Muud küsimused

8. Järgmise koosoleku aeg ja koht

- 4.–5. juuni 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP), Giusto Catania (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Alfredo Antoniozzi, Mladen Petrov Chervenyakov, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Giovanni Claudio Fava, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Jeanine Hennis-Plasschaert, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Kartika Tamara Liotard, Sarah Ludford, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Søren Bo Søndergaard, Károly Ferenc Szabó, Adina-Ioana Vălean, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Iratxe García Pérez, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Bill Newton Dunn, Herbert Reul, Rainer Wieland.

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 21.05.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Jaskowiak Présidence du Conseil: Schlicht	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Panaitescu	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	
IND/DEM	Locati
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Davoli
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Loren	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman